

Coronavirus Aid, Relief, and Economic Security Act 03/27/2020 Public Law No: 116-136	Coronavirus Aid, Relief, and Economic Security Act 27/03/2020 Public Law No: 116-136
<p>SEC. 1102. PAYCHECK PROTECTION PROGRAM.</p> <p>(a) In General.—Section 7(a) of the Small Business Act (15 U.S.C. 636(a)) is amended—</p> <p>(1) in paragraph (2)—</p> <p>(A) in subparagraph (A), in the matter preceding clause (i), by striking “and (E)” and inserting “(E), and (F)”; and</p> <p>(B) by adding at the end the following:</p> <p>“(F) PARTICIPATION IN THE PAYCHECK PROTECTION PROGRAM.—In an agreement to participate in a loan on a deferred basis under paragraph (36), the participation by the Administration shall be 100 percent.”; and</p> <p>(2) by adding at the end the following:</p> <p>“(36) PAYCHECK PROTECTION PROGRAM.—</p> <p>“(A) DEFINITIONS.—In this paragraph—</p> <p>“(i) the terms ‘appropriate Federal banking agency’ and ‘insured depository institution’ have the meanings given those terms in section 3 of the Federal Deposit Insurance Act (12 U.S.C. 1813);</p> <p>“(ii) the term ‘covered loan’ means a loan made under this paragraph during the covered period;</p> <p>“(iii) the term ‘covered period’ means the period beginning on February 15, 2020 and ending on June 30, 2020;</p> <p>“(iv) the term ‘eligible recipient’ means an individual or entity that is eligible to receive a covered loan;</p> <p>“(v) the term ‘eligible self-employed individual’ has the meaning given the term in section 7002(b) of the Families First Coronavirus Response Act (Public Law 116–127);</p>	<p>SEC. 1102. PAYCHECK PROTECTION PROGRAM.</p> <p>(a) In generale.— La Sezione 7(a) dello Small Business Act (15 U.S.C. 636(a)) è così modificata—</p> <p>(1) al paragrafo (2)—</p> <p>(A) al sottoparagrafo (A), prima del punto (i), inserendo “(E), e (F)” al posto di “ed (E)”; e</p> <p>(B) aggiungendo alla fine quanto segue:</p> <p>“(F) PARTECIPAZIONE AL PAYCHECK PROTECTION PROGRAM.—In caso di accordo sulla partecipazione al prestito di cui al paragrafo (36) in via differita, la partecipazione dell’Amministrazione deve essere del 100%.”; e</p> <p>(2) aggiungendo alla fine quanto segue:</p> <p>“(36) PAYCHECK PROTECTION PROGRAM.—</p> <p>“(A) DEFINIZIONI.—Nel presente paragrafo—</p> <p>“(i) i termini ‘appropriate Federal banking agency’ e ‘insured depository institution’ hanno lo stesso significato di cui alla sezione 3 del Federal Deposit Insurance Act (12 U.S.C. 1813);</p> <p>“(ii) il termine ‘prestito garantito’ indica un prestito coperto da garanzia pubblica concesso ai sensi del presente paragrafo durante il periodo di copertura;</p> <p>“(iii) il termine ‘periodo di copertura’ indica il periodo compreso tra il 15 febbraio 2020 e il 30 giugno 2020;</p> <p>“(iv) il termine ‘soggetto beneficiario’ indica una persona fisica o giuridica idonea a ottenere un prestito garantito;</p> <p>“(v) il termine ‘lavoratore autonomo idoneo’ ha lo stesso significato di cui alla sezione 7002(b) del Families First Coronavirus Response Act (Public Law 116–127);</p>

<p>“(vi) the term ‘insured credit union’ has the meaning given the term in section 101 of the Federal Credit Union Act (12 U.S.C. 1752);</p> <p>“(vii) the term ‘nonprofit organization’ means an organization that is described in section 501(c)(3) of the Internal Revenue Code of 1986 and that is exempt from taxation under section 501(a) of such Code;</p> <p>“(viii) the term ‘payroll costs’—</p> <p>“(I) means—</p> <p>“(aa) the sum of payments of any compensation with respect to employees that is a—</p> <p>“(AA) salary, wage, commission, or similar compensation;</p> <p>“(BB) payment of cash tip or equivalent;</p> <p>“(CC) payment for vacation, parental, family, medical, or sick leave;</p> <p>“(DD) allowance for dismissal or separation;</p> <p>“(EE) payment required for the provisions of group health care benefits, including insurance premiums;</p> <p>“(FF) payment of any retirement benefit; or</p> <p>“(GG) payment of State or local tax assessed on the compensation of employees; and</p> <p>“(bb) the sum of payments of any compensation to or income of a sole proprietor or independent contractor that is a wage, commission, income, net earnings from self-employment, or similar compensation and that is in an amount that is not more than \$100,000 in 1 year, as prorated for the covered period; and</p> <p>“(II) shall not include—</p>	<p>“(vi) il termine ‘insured credit union’ ha lo stesso significato di cui alla sezione 101 del Federal Credit Union Act (12 U.S.C. 1752);</p> <p>“(vii) il termine ‘organizzazione nonprofit’ indica una organizzazione come definita alla sezione 501(c)(3) dell’Internal Revenue Code del 1986, esentata dalla tassazione ai sensi della sezione 501(a) dello stesso codice;</p> <p>“(viii) il termine ‘costi del personale’—</p> <p>“(I) significa—</p> <p>“(aa) la somma dei pagamenti di ogni tipo di compenso dei dipendenti come—</p> <p>“(AA) stipendi, salari, provvigioni, o remunerazioni analoghe;</p> <p>“(BB) mance in contanti o pagamenti equivalenti;</p> <p>“(CC) pagamenti per ferie, congedo parentale, familiare, medicale o per malattia;</p> <p>“(DD) indennità da licenziamento o di fine rapporto;</p> <p>“(EE) pagamenti effettuati per fornire agevolazioni in materia di assistenza sanitaria di gruppo, inclusi i premi assicurativi;</p> <p>“(FF) qualsiasi indennità di pensionamento; o</p> <p>“(GG) pagamento di tributi statali o locali parametrati sulla retribuzione dei dipendenti; e</p> <p>“(bb) la somma dei pagamenti di ogni compenso a ovvero di ogni ricavo di una impresa individuale o di un libero professionista, che siano retribuzioni orarie, provvigioni, proventi, utili netti derivanti dal lavoro autonomo, o compensi analoghi, per un ammontare annuale non superiore a \$100,000, ripartiti proporzionalmente nel periodo di copertura; e</p> <p>“(II) sono esclusi—</p>
--	--

<p>“(aa) the compensation of an individual employee in excess of an annual salary of \$100,000, as prorated for the covered period;</p> <p>“(bb) taxes imposed or withheld under chapters 21, 22, or 24 of the Internal Revenue Code of 1986 during the covered period;</p> <p>“(cc) any compensation of an employee whose principal place of residence is outside of the United States;</p> <p>“(dd) qualified sick leave wages for which a credit is allowed under section 7001 of the Families First Coronavirus Response Act (Public Law 116–127); or</p> <p>“(ee) qualified family leave wages for which a credit is allowed under section 7003 of the Families First Coronavirus Response Act (Public Law 116–127); and</p> <p>“(ix) the term ‘veterans organization’ means an organization that is described in section 501(c)(19) of the Internal Revenue Code that is exempt from taxation under section 501(a) of such Code.</p> <p>“(B) PAYCHECK PROTECTION LOANS.—Except as otherwise provided in this paragraph, the Administrator may guarantee covered loans under the same terms, conditions, and processes as a loan made under this subsection.</p> <p>“(C) REGISTRATION OF LOANS.—Not later than 15 days after the date on which a loan is made under this paragraph, the Administration shall register the loan using the TIN (as defined in section 7701 of the Internal Revenue Code of 1986) assigned to the borrower.</p> <p>“(D) INCREASED ELIGIBILITY FOR CERTAIN SMALL BUSINESSES AND ORGANIZATIONS.—</p> <p>“(i) IN GENERAL.—During the covered period, in addition to small business concerns, any business concern, nonprofit organization, veterans organization, or Tribal business concern described in section 31(b)(2)(C) shall be eligible to receive a covered loan if the business concern, nonprofit organization, veterans organization, or</p>	<p>“(aa) i compensi di un singolo dipendente eccedenti una retribuzione annuale di \$100,000, ripartiti proporzionalmente nel periodo di copertura;</p> <p>“(bb) tasse applicate o trattenute ai sensi dei capitoli 21, 22, o 24 dell’Internal Revenue Code del 1986 durante il periodo di copertura;</p> <p>“(cc) tutti i compensi dei dipendenti aventi il proprio domicilio principale al di fuori degli Stati Uniti;</p> <p>“(dd) pagamenti di congedi per malattia qualificati, rispetto ai quali è ammesso un credito ai sensi della sezione 7001 del Families First Coronavirus Response Act (Public Law 116–127); o</p> <p>“(ee) pagamenti di congedi familiari qualificati, rispetto ai quali è ammesso un credito ai sensi della sezione 7003 del Families First Coronavirus Response Act (Public Law 116–127); e</p> <p>“(ix) il termine ‘organizzazione di veterani’ indica le organizzazioni come definite alla sezione 501(c)(19) dell’Internal Revenue Code, esentate dalla tassazione ai sensi della sezione 501(a) dello stesso codice.</p> <p>“(B) PRESTITI PER LA PROTEZIONE DEGLI STIPENDI.—Se non previsto diversamente dal presente paragrafo, la SBA può garantire prestiti garantiti agli stessi termini, condizioni e con le stesse procedure di cui alla presente sottosezione.</p> <p>“(C) REGISTRAZIONE DEI PRESTITI.—Non oltre 15 giorni dalla data di concessione di un prestito ai sensi del presente paragrafo, la SBA deve registrare il prestito utilizzando il TIN (come definito alla sezione 7701 dell’Internal Revenue Code del 1986) assegnato al soggetto finanziato.</p> <p>“(D) AMPLIAMENTO DELLA IDONEITÀ AD OTTENERE LA GARANZIA PER ALCUNE PICCOLE IMPRESE E ORGANIZZAZIONI.—</p> <p>“(i) IN GENERALE.—Durante il periodo di copertura, in aggiunta alle piccole imprese, le imprese non piccole, le organizzazioni nonprofit, le organizzazioni di veterani, e le imprese tribali come descritte alla sezione 31(b)(2)(C),</p>
---	--

<p>Tribal business concern employs not more than the greater of—</p> <p>“(I) 500 employees; or</p> <p>“(II) if applicable, the size standard in number of employees established by the Administration for the industry in which the business concern, nonprofit organization, veterans organization, or Tribal business concern operates.</p> <p>“(ii) INCLUSION OF SOLE PROPRIETORS, INDEPENDENT CONTRACTORS, AND ELIGIBLE SELF-EMPLOYED INDIVIDUALS.—</p> <p>“(I) IN GENERAL.—During the covered period, individuals who operate under a sole proprietorship or as an independent contractor and eligible self-employed individuals shall be eligible to receive a covered loan.</p> <p>“(II) DOCUMENTATION.—An eligible self-employed individual, independent contractor, or sole proprietorship seeking a covered loan shall submit such documentation as is necessary to establish such individual as eligible, including payroll tax filings reported to the Internal Revenue Service, Forms 1099–MISC, and income and expenses from the sole proprietorship, as determined by the Administrator and the Secretary.</p> <p>“(iii) BUSINESS CONCERNS WITH MORE THAN 1 PHYSICAL LOCATION.—During the covered period, any business concern that employs not more than 500 employees per physical location of the business concern and that is assigned a North American Industry Classification System code beginning with 72 at the time of disbursement shall be eligible to receive a covered loan.</p> <p>“(iv) WAIVER OF AFFILIATION RULES.—During the covered period, the provisions applicable to affiliations under section 121.103 of title 13, Code of Federal Regulations, or any successor regulation, are waived with respect to eligibility for a covered loan for—</p> <p>“(I) any business concern with not more than 500 employees that, as of the date on which the covered loan</p>	<p>dovrebbero essere idonee a ottenere il prestito garantito se non impiegano più di—</p> <p>“(I) 500 dipendenti; o</p> <p>“(II) quando applicabile, il numero standard di dipendenti stabilito dalla SBA per il settore in cui opera l’impresa non piccola, l’organizzazione nonprofit, l’organizzazione di veterani o l’impresa tribale.</p> <p>“(ii) INCLUSIONE DI IMPRESE INDIVIDUALI, LIBERI PROFESSIONISTI E LAVORATORI AUTONOMI IDONEI.—</p> <p>“(I) IN GENERALE.—Durante il periodo di copertura, gli individui che operano come impresa individuale, liberi professionisti o lavoratori autonomi idonei, sono qualificati per ottenere prestiti garantiti.</p> <p>“(II) DOCUMENTAZIONE.— Il lavoratore autonomo idoneo, il libero professionista o l’impresa individuale che richiede un prestito garantito, deve presentare la documentazione necessaria a stabilire se possiede i requisiti richiesti, la quale include le dichiarazioni dei redditi fornite all’Internal Revenue Service, il modulo 1099–MISC, guadagni e spese relativi all’impresa individuale, come stabilito dalla SBA e dal Ministero.</p> <p>“(iii) IMPRESE CON Più DI UNA SEDE.—Durante il periodo di copertura, ogni impresa che al momento dell’erogazione impiega meno di 500 dipendenti per sede e a cui è assegnato dalla North American Industry Classification System un codice che inizia con la cifra 72, è idonea a ottenere il prestito garantito.</p> <p>“(iv) DEROGA ALLA REGOLA DELL’AFFILIAZIONE.— Durante il periodo di copertura, le previsioni applicabili alle affiliazioni ai sensi della sezione 121.103 del titolo 13, Code of Federal Regulations, o qualsivoglia successiva regolamentazione, sono derogate con riferimento alla idoneità a ricevere un prestito garantito per—</p> <p>“(I) ogni impresa con non più di 500 dipendenti a cui, alla data in cui il prestito garantito viene erogato, sia stato</p>
---	--

<p>is disbursed, is assigned a North American Industry Classification System code beginning with 72;</p> <p>“(II) any business concern operating as a franchise that is assigned a franchise identifier code by the Administration; and</p> <p>“(III) any business concern that receives financial assistance from a company licensed under section 301 of the Small Business Investment Act of 1958 (15 U.S.C. 681).</p> <p>“(v) EMPLOYEE.—For purposes of determining whether a business concern, nonprofit organization, veterans organization, or Tribal business concern described in section 31(b)(2)(C) employs not more than 500 employees under clause (i)(I), the term ‘employee’ includes individuals employed on a full-time, part-time, or other basis.</p> <p>“(vi) AFFILIATION.—The provisions applicable to affiliations under section 121.103 of title 13, Code of Federal Regulations, or any successor thereto, shall apply with respect to a nonprofit organization and a veterans organization in the same manner as with respect to a small business concern.</p> <p>“(E) MAXIMUM LOAN AMOUNT.—During the covered period, with respect to a covered loan, the maximum loan amount shall be the lesser of—</p> <p>“(i) (I) the sum of—</p> <p>“(aa) the product obtained by multiplying—</p> <p>“(AA) the average total monthly payments by the applicant for payroll costs incurred during the 1-year period before the date on which the loan is made, except that, in the case of an applicant that is seasonal employer, as determined by the Administrator, the average total monthly payments for payroll shall be for the 12-week period beginning February 15, 2019, or at the election of the eligible recipient, March 1, 2019, and ending June 30, 2019; by</p>	<p>assegnato dalla North American Industry Classification System un codice che inizi con la cifra 72;</p> <p>“(II) ogni impresa che opera in franchise cui sia stato assegnato un codice identificativo di franchise dalla SBA; e</p> <p>“(III) ogni impresa che riceve assistenza finanziaria da una società autorizzata ai sensi della sezione 301 dello Small Business Investment Act del 1958 (15 U.S.C. 681).</p> <p>“(v) DIPENDENTE.—Allo scopo di stabilire se una impresa, una organizzazione nonprofit, una organizzazione di veterani, o una impresa Tribale come definita alla sezione 31(b)(2)(C), impieghi non più di 500 dipendenti ai sensi del punto (i)(I), il termine ‘dipendente’ ricomprende le persone fisiche impiegate a tempo pieno, part-time, o su altre basi.</p> <p>“(vi) AFFILIAZIONE.—Le previsioni applicabili alle affiliazioni ai sensi della sezione 121.103 del titolo 13, Code of Federal Regulations, o successivi, si applicano con riferimento a organizzazioni nonprofit e di veterani allo stesso modo in cui si applicano per le piccole imprese.</p> <p>“(E) IMPORTO MASSIMO DEL PRESTITO.— Durante il periodo di copertura, con rispetto ai prestiti garantiti, l’importo massimo deve essere il minore tra—</p> <p>“(i) (I) la somma del—</p> <p>“(aa) risultato ottenuto moltiplicando—</p> <p>“(AA) la media mensile dei pagamenti effettuati dal richiedente per i costi del personale sostenuti nell’anno precedente alla concessione del prestito, con l’eccezione per cui, nel caso in cui il richiedente sia un datore di lavoro stagionale come determinato dalla SBA, la media mensile dei pagamenti effettuati dal richiedente per sostenere costi del personale deve essere calcolata per un periodo di 12 settimane a partire dal 15 febbraio 2019, ovvero, su scelta del soggetto beneficiario, dal primo marzo 2019, e fino alla fine di giugno 2019; per</p> <p>“(BB) 2.5; con</p>
---	--

<p>“(BB) 2.5; and</p> <p>“(bb) the outstanding amount of a loan under subsection (b)(2) that was made during the period beginning on January 31, 2020 and ending on the date on which covered loans are made available to be refinanced under the covered loan; or</p> <p>“(II) if requested by an otherwise eligible recipient that was not in business during the period beginning on February 15, 2019 and ending on June 30, 2019, the sum of—</p> <p>“(aa) the product obtained by multiplying—</p> <p>“(AA) the average total monthly payments by the applicant for payroll costs incurred during the period beginning on January 1, 2020 and ending on February 29, 2020; by</p> <p>“(BB) 2.5; and</p> <p>“(bb) the outstanding amount of a loan under subsection (b)(2) that was made during the period beginning on January 31, 2020 and ending on the date on which covered loans are made available to be refinanced under the covered loan; or</p> <p>“(ii) \$10,000,000.</p> <p>“(F) ALLOWABLE USES OF COVERED LOANS.—</p> <p>“(i) IN GENERAL.—During the covered period, an eligible recipient may, in addition to the allowable uses of a loan made under this subsection, use the proceeds of the covered loan for—</p> <p>“(I) payroll costs;</p> <p>“(II) costs related to the continuation of group health care benefits during periods of paid sick, medical, or family leave, and insurance premiums;</p> <p>“(III) employee salaries, commissions, or similar compensations;</p>	<p>“(bb) l’importo residuo di un prestito di cui alla sottosezione (b)(2) concesso nel periodo compreso tra il 31 gennaio 2020 e la data in cui i prestiti garantiti sono messi a disposizione per rifinanziare il prestito; o</p> <p>“(II) se richiesto da un diverso soggetto beneficiario che non era in attività durante il periodo compreso tra il 15 febbraio 2019 e il 30 giugno 2019, la somma del—</p> <p>“(aa) risultato ottenuto moltiplicando—</p> <p>“(AA) la media mensile dei pagamenti effettuati dal richiedente per i costi del personale sostenuti nel periodo compreso tra il 1 gennaio 2020 e il 29 febbraio 2020; per</p> <p>“(BB) 2.5; con</p> <p>“(bb) l’importo residuo di un prestito di cui alla sottosezione (b)(2) concesso nel periodo compreso tra il 31 gennaio 2020 e la data in cui il prestito garantito è messo a disposizione per rifinanziare il prestito; o</p> <p>“(ii) \$10,000,000.</p> <p>“(F) VINCOLI DI DESTINAZIONE DEI PRESTITI GARANTITI.—</p> <p>“(i) IN GENERALE.— Durante il periodo di copertura, un soggetto beneficiario può, in aggiunta agli utilizzi consentiti ai sensi della presente sottosezione, utilizzare i ricavi derivanti dal prestito coperto per—</p> <p>“(I) costi del personale;</p> <p>“(II) costi da sostenere per continuare a fornire agevolazioni in materia di assistenza sanitaria di gruppo – inclusi i premi assicurativi – durante i congedi parentali, familiari, medicali e per malattia;</p> <p>“(III) stipendi, provvigioni e simili retribuzioni dei dipendenti;</p> <p>“(IV) pagamento degli interessi su qualsiasi obbligazione ipotecaria (che non comprende alcun pagamento</p>
--	---

<p>“(IV) payments of interest on any mortgage obligation (which shall not include any prepayment of or payment of principal on a mortgage obligation);</p> <p>“(V) rent (including rent under a lease agreement);</p> <p>“(VI) utilities; and</p> <p>“(VII) interest on any other debt obligations that were incurred before the covered period.</p> <p>“(ii) DELEGATED AUTHORITY.—</p> <p>“(I) IN GENERAL.—For purposes of making covered loans for the purposes described in clause (i), a lender approved to make loans under this subsection shall be deemed to have been delegated authority by the Administrator to make and approve covered loans, subject to the provisions of this paragraph.</p> <p>“(II) CONSIDERATIONS.—In evaluating the eligibility of a borrower for a covered loan with the terms described in this paragraph, a lender shall consider whether the borrower—</p> <p>“(aa) was in operation on February 15, 2020; and</p> <p>“(bb)(AA) had employees for whom the borrower paid salaries and payroll taxes; or</p> <p>“(BB) paid independent contractors, as reported on a Form 1099–MISC.</p> <p>“(iii) ADDITIONAL LENDERS.—The authority to make loans under this paragraph shall be extended to additional lenders determined by the Administrator and the Secretary of the Treasury to have the necessary qualifications to process, close, disburse and service loans made with the guarantee of the Administration.</p> <p>“(iv) REFINANCE.—A loan made under subsection (b)(2) during the period beginning on January 31, 2020 and ending on the date on which covered loans are made available may be refinanced as part of a covered loan.</p>	<p>anticipato o pagamento del capitale dell’obbligazione ipotecaria);</p> <p>“(V) canoni di affitto e locazione (incluso il canone relativo ai contratti di leasing);</p> <p>“(VI) utenze; e</p> <p>“(VII) interessi su qualsiasi altra obbligazione di debito contratta prima del periodo di copertura.</p> <p>“(ii) DELEGA DI AUTORITÀ.—</p> <p>“(I) IN GENERALE.—</p> <p>Per concedere un prestito garantito per le finalità di cui al punto (i), il soggetto finanziatore deve essere stato autorizzato dalla SBA a concedere e ad approvare prestiti garantiti, sulla base delle previsioni di cui al presente paragrafo.</p> <p>“(II) VERIFICHE.—Nel valutare l’ammissibilità di un soggetto finanziato per un prestito garantito alle condizioni stabilite al presente paragrafo, il soggetto finanziatore deve verificare se il soggetto finanziato—</p> <p>“(aa) era in attività al 15 febbraio 2020; e</p> <p>“(bb)(AA) aveva dipendenti per cui pagava stipendi e imposte sugli stessi; o</p> <p>“(BB) pagava liberi professionisti, come indicato al modulo 1099–MISC.</p> <p>“(iii) ULTERIORI SOGGETTI FINANZIATORI.—</p> <p>L’autorizzazione a concedere prestiti ai sensi del presente paragrafo è estesa a ulteriori finanziatori che la SBA e il Ministero del Tesoro reputano in possesso delle qualifiche necessarie per istruire, chiudere, erogare e gestire prestiti aventi la garanzia della SBA.</p> <p>“(iv) RIFINANZIAMENTO.—Un prestito concesso ai sensi della sottosezione (b)(2) durante il periodo compreso tra il 31 gennaio 2020 e la data in cui i prestiti garantiti sono stati messi a disposizione, può essere rifinanziato all’interno di un prestito garantito.</p>
--	--

<p>“(v) NONRECOURSE.—Notwithstanding the waiver of the personal guarantee requirement or collateral under subparagraph (J), the Administrator shall have no recourse against any individual shareholder, member, or partner of an eligible recipient of a covered loan for nonpayment of any covered loan, except to the extent that such shareholder, member, or partner uses the covered loan proceeds for a purpose not authorized under clause (i).</p> <p>“(G) BORROWER REQUIREMENTS.—</p> <p>“(i) CERTIFICATION.—An eligible recipient applying for a covered loan shall make a good faith certification—</p> <p>“(I) that the uncertainty of current economic conditions makes necessary the loan request to support the ongoing operations of the eligible recipient;</p> <p>“(II) acknowledging that funds will be used to retain workers and maintain payroll or make mortgage payments, lease payments, and utility payments;</p> <p>“(III) that the eligible recipient does not have an application pending for a loan under this subsection for the same purpose and duplicative of amounts applied for or received under a covered loan; and</p> <p>“(IV) during the period beginning on February 15, 2020 and ending on December 31, 2020, that the eligible recipient has not received amounts under this subsection for the same purpose and duplicative of amounts applied for or received under a covered loan.</p> <p>“(H) FEE WAIVER.—During the covered period, with respect to a covered loan—</p> <p>“(i) in lieu of the fee otherwise applicable under paragraph (23)(A), the Administrator shall collect no fee; and</p> <p>“(ii) in lieu of the fee otherwise applicable under paragraph (18)(A), the Administrator shall collect no fee.</p>	<p>“(v) DIVIETO DI RIVALSA.—Nonostante la deroga al requisito della garanzia personale o reale di cui al sottoparagrafo (J), la SBA non può agire in rivalsa contro soci, membri, o partner di un soggetto beneficiario per il mancato pagamento del prestito garantito, se non nella misura in cui tale socio, membro o partner abbia utilizzato il prestito garantito per finalità non consentite in base al punto (i) di cui sopra.</p> <p>“(G) REQUISITI DEL SOGGETTO FINANZIATO.—</p> <p>“(i) AUTOCERTIFICAZIONE.—Un soggetto beneficiario che richiede un prestito garantito deve presentare una autocertificazione che attesti in buona fede—</p> <p>“(I) che l’incertezza dell’attuale situazione economica rende necessaria la richiesta del prestito per sostenere le operazioni in corso del soggetto beneficiario;</p> <p>“(II) il riconoscimento che i fondi saranno utilizzati per trattenere i lavoratori e mantenere gli stipendi o per pagare le rate di mutui ipotecari, canoni di leasing, e utenze;</p> <p>“(III) che il soggetto beneficiario non ha una richiesta pendente per un prestito di cui alla presente sottosezione per lo stesso scopo e che duplica l’ammontare richiesto o ricevuto per un prestito garantito; e</p> <p>“(IV) che, durante il periodo compreso tra il 15 febbraio 2020 e il 31 dicembre 2020, il soggetto beneficiario non ha ricevuto importi ai sensi della presente sottosezione per lo stesso scopo, duplicando l’ammontare richiesto o ricevuto per un prestito garantito.</p> <p>“(H) DEROGA ALLE COMMISSIONI.— Durante il periodo di copertura, con riguardo al prestito garantito—</p> <p>“(i) in luogo delle commissioni diversamente applicabili ex paragrafo (23)(A), la SBA non riceve alcuna commissione; e</p> <p>“(ii) in luogo delle commissioni diversamente applicabili ex paragrafo (18)(A), la SBA non riceve alcuna commissione.</p>
--	---

<p>“(I) CREDIT ELSEWHERE.—During the covered period, the requirement that a small business concern is unable to obtain credit elsewhere, as defined in section 3(h), shall not apply to a covered loan.</p> <p>“(J) WAIVER OF PERSONAL GUARANTEE REQUIREMENT.—During the covered period, with respect to a covered loan—</p> <p>“(i) no personal guarantee shall be required for the covered loan; and</p> <p>“(ii) no collateral shall be required for the covered loan.</p> <p>“(K) MATURITY FOR LOANS WITH REMAINING BALANCE AFTER APPLICATION OF FORGIVENESS.—With respect to a covered loan that has a remaining balance after reduction based on the loan forgiveness amount under section 1106 of the CARES Act—</p> <p>“(i) the remaining balance shall continue to be guaranteed by the Administration under this subsection; and</p> <p>“(ii) the covered loan shall have a maximum maturity of 10 years from the date on which the borrower applies for loan forgiveness under that section.</p> <p>“(L) INTEREST RATE REQUIREMENTS.—A covered loan shall bear an interest rate not to exceed 4 percent.</p> <p>“(M) LOAN DEFERMENT.—</p> <p>“(i) DEFINITION OF IMPACTED BORROWER.—</p> <p>“(I) IN GENERAL.—In this subparagraph, the term ‘impacted borrower’ means an eligible recipient that—</p> <p>“(aa) is in operation on February 15, 2020; and</p> <p>“(bb) has an application for a covered loan that is approved or pending approval on or after the date of enactment of this paragraph.</p>	<p>“(I) ALTRO CREDITO.— Durante il periodo di copertura, la condizione per cui una piccola impresa non può ottenere credito altrove, come previsto dalla sezione 3(h), non si applica al prestito garantito.</p> <p>“(J) DEROGA AI REQUISITI DI GARANZIA PERSONALE.— Durante il periodo di copertura, con riferimento al prestito garantito—</p> <p>“(i) nessuna garanzia personale è richiesta per il prestito garantito; e</p> <p>“(ii) nessun <i>collateral</i> è richiesto per il prestito garantito.</p> <p>“(K) DURATA DEI PRESTITI CON SALDO RESIDUO DOPO LA REMISSIONE.—Con rispetto a un prestito garantito che presenti un saldo residuo dopo la riduzione derivante dalla remissione del debito <i>ex</i> sezione 1106 del CARES Act—</p> <p>“(i) il saldo residuo continua a essere garantito dalla SBA ai sensi della presente sottosezione; e</p> <p>“(ii) il prestito garantito ha una durata massima di dieci anni dalla data in cui il soggetto beneficiario ha presentato la domanda per la remissione del debito ai sensi della presente sezione.</p> <p>“(L) TASSO DI INTERESSE.—A un prestito garantito si applica un tasso di interesse non superiore al 4%.</p> <p>“(M) MORATORIA.—</p> <p>“(i) DEFINIZIONE DI BENEFICIARIO INTERESSATO.—</p> <p>“(I) IN GENERALE.—Nel presente sottoparagrafo, il termine ‘beneficiario interessato’ indica un soggetto beneficiario che—</p> <p>“(aa) è in attività al 15 febbraio 2020; e</p> <p>“(bb) ha presentato domanda per un prestito garantito che è stata approvata o è in attesa di approvazione alla data di entrata in vigore del presente paragrafo.</p>
---	---

<p>“(II) PRESUMPTION.—For purposes of this subparagraph, an impacted borrower is presumed to have been adversely impacted by COVID–19.</p> <p>“(ii) DEFERRAL.—During the covered period, the Administrator shall—</p> <p>“(I) consider each eligible recipient that applies for a covered loan to be an impacted borrower; and</p> <p>“(II) require lenders under this subsection to provide complete payment deferment relief for impacted borrowers with covered loans for a period of not less than 6 months, including payment of principal, interest, and fees, and not more than 1 year.</p> <p>“(iii) SECONDARY MARKET.—During the covered period, with respect to a covered loan that is sold on the secondary market, if an investor declines to approve a deferral requested by a lender under clause (ii), the Administrator shall exercise the authority to purchase the loan so that the impacted borrower may receive a deferral for a period of not less than 6 months, including payment of principal, interest, and fees, and not more than 1 year.</p> <p>“(iv) GUIDANCE.—Not later than 30 days after the date of enactment of this paragraph, the Administrator shall provide guidance to lenders under this paragraph on the deferment process described in this subparagraph.</p> <p>“(N) SECONDARY MARKET SALES.—A covered loan shall be eligible to be sold in the secondary market consistent with this subsection. The Administrator may not collect any fee for any guarantee sold into the secondary market under this subparagraph.</p> <p>“(O) REGULATORY CAPITAL REQUIREMENTS.—</p> <p>“(i) RISK WEIGHT.—With respect to the appropriate Federal banking agencies or the National Credit Union Administration Board applying capital requirements under their respective risk-based capital requirements, a covered loan shall receive a risk weight of zero percent.</p>	<p>“(II) PRESUNZIONI.—Ai fini del presente sottoparagrafo, un beneficiario interessato si presume essere stato impattato negativamente dal COVID–19.</p> <p>“(ii) PROROGA.— Durante il periodo di copertura, la SBA—</p> <p>“(I) considera ogni soggetto beneficiario che richiede un prestito garantito come un beneficiario interessato; e</p> <p>“(II) richiede ai finanziatori di cui alla presente sottosezione di concedere ai beneficiari interessati con prestiti garantiti una moratoria per un periodo non inferiore a 6 mesi e non superiore a un anno, includendo il pagamento del capitale, degli interessi e delle altre commissioni.</p> <p>“(iii) MERCATO SECONDARIO.— Durante il periodo di copertura, con riguardo a un prestito garantito venduto sul mercato secondario, se un investitore rifiuta di approvare una richiesta di proroga di cui al punto (ii) da parte del finanziatore, la SBA provvede ad acquistare il prestito di modo che il beneficiario interessato possa ottenere una moratoria per un periodo non inferiore a 6 mesi e non superiore a un anno, includendo il pagamento del capitale, degli interessi e delle altre commissioni.</p> <p>“(iv) GUIDA.—Non oltre 30 giorni dall’entrata in vigore del presente paragrafo, la SBA fornisce una guida ai finanziatori di cui al presente paragrafo circa il procedimento di proroga descritto al presente sottoparagrafo.</p> <p>“(N) VENDITE NEL MERCATO SECONDARIO.—Un prestito garantito è idoneo a essere venduto in un mercato secondario conformemente a quanto stabilito nella presente sottosezione. La SBA non riceve alcuna commissione per le garanzie vendute nel mercato secondario ai sensi del presente sottoparagrafo.</p> <p>“(O) REQUISITI DEL PATRIMONIO DI VIGILANZA.—</p> <p>“(i) PONDERAZIONE DEL RISCHIO.—Con riferimento all’applicazione da parte della Federal banking agencies o del National Credit Union Administration Board dei requisiti patrimoniali basati sul rischio, al prestito garantito deve essere applicato un coefficiente di rischio dello 0%.</p>
--	---

<p>“(ii) TEMPORARY RELIEF FROM TDR DISCLOSURES.—Notwithstanding any other provision of law, an insured depository institution or an insured credit union that modifies a covered loan in relation to COVID–19-related difficulties in a troubled debt restructuring on or after March 13, 2020, shall not be required to comply with the Financial Accounting Standards Board Accounting Standards Codification Subtopic 310–40 (‘Receivables – Troubled Debt Restructurings by Creditors’) for purposes of compliance with the requirements of the Federal Deposit Insurance Act (12 U.S.C. 1811 et seq.), until such time and under such circumstances as the appropriate Federal banking agency or the National Credit Union Administration Board, as applicable, determines appropriate.</p> <p>“(P) REIMBURSEMENT FOR PROCESSING.—</p> <p>“(i) IN GENERAL.—The Administrator shall reimburse a lender authorized to make a covered loan at a rate, based on the balance of the financing outstanding at the time of disbursement of the covered loan, of—</p> <p>“(I) 5 percent for loans of not more than \$350,000;</p> <p>“(II) 3 percent for loans of more than \$350,000 and less than \$2,000,000; and</p> <p>“(III) 1 percent for loans of not less than \$2,000,000.</p> <p>“(ii) FEE LIMITS.—An agent that assists an eligible recipient to prepare an application for a covered loan may not collect a fee in excess of the limits established by the Administrator.</p> <p>“(iii) TIMING.—A reimbursement described in clause (i) shall be made not later than 5 days after the disbursement of the covered loan.</p> <p>“(iv) SENSE OF THE SENATE.—It is the sense of the Senate that the Administrator should issue guidance to lenders and agents to ensure that the processing and disbursement of covered loans prioritizes small business concerns and entities in underserved and rural markets, including veterans and members of the military</p>	<p>“(ii) TEMPORANEA ESENZIONE DAGLI OBBLIGHI PUBBLICITARI DI CUI AL TDR.—In deroga a qualsivoglia altra disposizione di legge, a partire dal 13 marzo 2020 a un insured depository institution o a una insured credit union che trasformino un prestito garantito per difficoltà legate al COVID–19 in una ristrutturazione del debito per difficoltà finanziarie, non è richiesto di ottemperare alla Financial Accounting Standards Board Accounting Standards Codification Subtopic 310–40 (‘Receivables – Troubled Debt Restructurings by Creditors’) per conformarsi ai requisiti della Federal Deposit Insurance Act (12 U.S.C. 1811 et seq.), sino al momento e alle condizioni repute appropriate dalla appropriate Federal banking agency o, se applicabile, dal National Credit Union Administration Board.</p> <p>“(P) RIMBORSO PER LA LAVORAZIONE.—</p> <p>“(i) IN GENERALE.—La SBA rimborsa il finanziatore autorizzato a concedere il prestito coperto con un interesse, basato sul saldo del debito residuo al momento dell’erogazione del prestito garantito, del—</p> <p>“(I) 5% per prestiti non superiori a \$350,000;</p> <p>“(II) 3% per prestiti superiori a \$350,000 e inferiori a \$2,000,000; e</p> <p>“(III) 1% per prestiti non inferiori a \$2,000,000.</p> <p>“(ii) LIMITI ALLE COMMISSIONI.—Un funzionario che assiste un soggetto beneficiario nella preparazione della domanda per un prestito coperto non può incassare commissioni che superino i limiti stabiliti dalla SBA.</p> <p>“(iii) TEMPISTICHE.—Il rimborso di cui <i>sub</i> (i) deve essere corrisposto non oltre 5 giorni dall’erogazione del prestito garantito.</p> <p>“(iv) RACCOMANDAZIONE DEL SENATO.— Il Senato invita la SBA ad adottare una guida per i finanziatori e i relativi funzionari per assicurare che la lavorazione e l’erogazione dei prestiti garantiti diano la priorità a piccole imprese, enti operanti in aree meno servite o rurali, includendo veterani, membri della</p>
--	---

<p>community, small business concerns owned and controlled by socially and economically disadvantaged individuals (as defined in section 8(d)(3)(C)), women, and businesses in operation for less than 2 years.</p> <p>“(Q) DUPLICATION.—Nothing in this paragraph shall prohibit a recipient of an economic injury disaster loan made under subsection (b)(2) during the period beginning on January 31, 2020 and ending on the date on which covered loans are made available that is for a purpose other than paying payroll costs and other obligations described in subparagraph (F) from receiving assistance under this paragraph.</p> <p>“(R) WAIVER OF PREPAYMENT PENALTY.—Notwithstanding any other provision of law, there shall be no prepayment penalty for any payment made on a covered loan.”.</p> <p>(b) Commitments For 7(A) Loans.—During the period beginning on February 15, 2020 and ending on June 30, 2020—</p> <p>(1) the amount authorized for commitments for general business loans authorized under section 7(a) of the Small Business Act (15 U.S.C. 636(a)), including loans made under paragraph (36) of such section, as added by subsection (a), shall be \$349,000,000,000; and</p> <p>(2) the amount authorized for commitments for such loans under the heading “BUSINESS LOANS PROGRAM ACCOUNT” under the heading “Small Business Administration” under title V of the Consolidated Appropriations Act, 2020 (Public Law 116–93; 133 Stat. 2475) shall not apply.</p> <p>(c) Express Loans.—</p> <p>(1) IN GENERALE.—Section 7(a)(31)(D) of the Small Business Act (15 U.S.C. 636(a)(31)(D)) is amended by striking “\$350,000” and inserting “\$1,000,000”.</p> <p>(2) PROSPECTIVE REPEAL.—Effective on January 1, 2021, section 7(a)(31)(D) of the Small Business Act (15</p>	<p>comunità militare, piccole imprese possedute o controllate da individui economicamente o socialmente svantaggiati (come definiti alla sezione 8(d)(3)(C)), donne e imprese in attività da meno di due anni.</p> <p>“(Q) CUMULO.—Nulla al presente paragrafo impedisce di ricevere assistenza ai sensi del presente paragrafo al beneficiario di un prestito per il danno economico derivante da catastrofe ottenuto ai sensi della sottosezione (b)(2) nel periodo compreso tra il 31 gennaio 2020 sino alla data in cui i prestiti garantiti sono resi disponibili, utilizzato per scopi diversi dal pagamento di costi relativi al pagamento del personale o altre obbligazioni descritte al subparagrapho (F).</p> <p>“(R) DEROGA ALLA PENALE PER IL PAGAMENTO ANTICIPATO.—Nonostante qualsiasi altra previsione di legge, non possono essere introdotte penali per qualunque pagamento effettuato per ripagare un prestito garantito.”.</p> <p>(b) Impegni per i prestiti ex 7(A).— Durante il periodo compreso tra il 15 febbraio 2020 e il 30 giugno 2020—</p> <p>(1) l’ammontare autorizzato per gli impegni per prestiti alle imprese autorizzati ai sensi della sezione 7(a) dello Small Business Act (15 U.S.C. 636(a)), inclusi i prestiti concessi ex paragrafo (36) di tale sezione, come inserito dalla sottosezione (a), è pari a \$349,000,000,000; e</p> <p>(2) l’ammontare autorizzato per gli impegni relativi a tali prestiti sotto il titolo “BUSINESS LOANS PROGRAM ACCOUNT”, alla voce “Small Business Administration”, ai sensi del titolo V del Consolidated Appropriations Act, 2020 (Public Law 116–93; 133 Stat. 2475) non si applica.</p> <p>(c) Prestiti rapidi.—</p> <p>(1) IN GENERALE.—La Sezione 7(a)(31)(D) dello Small Business Act (15 U.S.C. 636(a)(31)(D)) è modificata introducendo “\$1,000,000” al posto di “\$350,000”.</p> <p>(2) FUTURA ABROGAZIONE.—Con effetto a partire dal primo gennaio 2021, la sezione 7(a)(31)(D) dello Small Business Act (15 U.S.C. 636(a)(31)(D)) è</p>
---	--

<p>U.S.C. 636(a)(31)(D)) is amended by striking “\$1,000,000” and inserting “\$350,000”.</p> <p>(d) Exception To Guarantee Fee Waiver For Veterans.—Section 7(a)(31)(G) of the Small Business Act (15 U.S.C. 636(a)(31)(G)) is amended—</p> <p>(1) by striking clause (ii); and</p> <p>(2) by redesignating clause (iii) as clause (ii).</p> <p>(e) Interim Rule.—On and after the date of enactment of this Act, the interim final rule published by the Administrator entitled “Express Loan Programs: Affiliation Standards” (85 Fed. Reg. 7622 (February 10, 2020)) is permanently rescinded and shall have no force or effect.</p>	<p>modificata introducendo “\$350,000” al posto di “\$1,000,000”.</p> <p>(d) Eccezione alla esenzione alla commissione per la garanzia per i veterani.—La Sezione 7(a)(31)(G) dello Small Business Act (15 U.S.C. 636(a)(31)(G)) è modificata—</p> <p>(1) eliminando il punto (ii); e</p> <p>(2) facendo diventare l’attuale punto (iii), il punto (ii).</p> <p>(e) Disposizione transitoria.—A partire dall’entrata in vigore della presente legge, la interim final rule pubblicata dalla SBA denominata “Express Loan Programs: Affiliation Standards” (85 Fed. Reg. 7622 (February 10, 2020)) è definitivamente abrogata e non produce più alcun effetto.</p>
<p>SEC. 1106. LOAN FORGIVENESS.</p> <p>(a) Definitions.—In this section—</p> <p>(1) the term “covered loan” means a loan guaranteed under paragraph (36) of section 7(a) of the Small Business Act (15 U.S.C. 636(a)), as added by section 1102;</p> <p>(2) the term “covered mortgage obligation” means any indebtedness or debt instrument incurred in the ordinary course of business that—</p> <p>(A) is a liability of the borrower;</p> <p>(B) is a mortgage on real or personal property; and</p> <p>(C) was incurred before February 15, 2020;</p> <p>(3) the term “covered period” means the 8-week period beginning on the date of the origination of a covered loan;</p> <p>(4) the term “covered rent obligation” means rent obligated under a leasing agreement in force before February 15, 2020;</p> <p>(5) the term “covered utility payment” means payment for a service for the distribution of electricity, gas, water,</p>	<p>SEC. 1106. REMISSIONE DEL DEBITO.</p> <p>(a) Definizioni.—Alla presente sezione—</p> <p>(1) il termine ‘prestito garantito’ indica un prestito garantito ai sensi del paragrafo (36) della sezione 7(a) dello Small Business Act (15 U.S.C. 636(a)), come integrato dalla sezione 1102;</p> <p>(2) il termine “obbligazione ipotecaria coperta” indica ogni debito o strumento di debito contratto nell’ambito dell’ordinaria attività, che—</p> <p>(A) costituisce una passività a carico del soggetto finanziato;</p> <p>(B) è un credito ipotecario; e</p> <p>(C) è stato contratto prima del 15 Febbraio 2020;</p> <p>(3) il termine “periodo di copertura” indica il periodo di otto settimane che inizia a partire dall’accensione del prestito garantito;</p> <p>(4) il termine “canone coperto” indica il canone dovuto in forza di un contratto di leasing stipulato prima del 15 febbraio 2020;</p> <p>(5) il termine “pagamento delle utenze coperto” indica il pagamento per le forniture di elettricità, gas, acqua, servizi</p>

<p>transportation, telephone, or internet access for which service began before February 15, 2020;</p> <p>(6) the term “eligible recipient” means the recipient of a covered loan;</p> <p>(7) the term “expected forgiveness amount” means the amount of principal that a lender reasonably expects a borrower to expend during the covered period on the sum of any—</p> <p>(A) payroll costs;</p> <p>(B) payments of interest on any covered mortgage obligation (which shall not include any prepayment of or payment of principal on a covered mortgage obligation);</p> <p>(C) payments on any covered rent obligation; and</p> <p>(D) covered utility payments; and</p> <p>(8) the term “payroll costs” has the meaning given that term in paragraph (36) of section 7(a) of the Small Business Act (15 U.S.C. 636(a)), as added by section 1102 of this Act.</p> <p>(b) Forgiveness.—An eligible recipient shall be eligible for forgiveness of indebtedness on a covered loan in an amount equal to the sum of the following costs incurred and payments made during the covered period:</p> <p>(1) Payroll costs.</p> <p>(2) Any payment of interest on any covered mortgage obligation (which shall not include any prepayment of or payment of principal on a covered mortgage obligation).</p> <p>(3) Any payment on any covered rent obligation.</p> <p>(4) Any covered utility payment.</p> <p>(c) Treatment Of Amounts Forgiven.—</p> <p>(1) IN GENERAL.—Amounts which have been forgiven under this section shall be considered canceled</p>	<p>di trasporto, telefonia, o accesso ad internet, che siano iniziate prima del 15 febbraio 2020;</p> <p>(6) il termine “soggetto beneficiario” indica il beneficiario di un prestito garantito;</p> <p>(7) il termine “importo oggetto di remissione atteso” indica l’ammontare di capitale che ragionevolmente il soggetto finanziatore si aspetta che il soggetto beneficiario spenda, durante il periodo di copertura, in—</p> <p>(A) costi del personale;</p> <p>(B) pagamento degli interessi su qualsiasi obbligazione ipotecaria coperta (che non comprende alcun pagamento anticipato o pagamento del capitale di una obbligazione ipotecaria coperta);</p> <p>(C) pagamenti di ogni canone coperto; e</p> <p>(D) pagamenti di utenze coperte; e</p> <p>(8) il termine “costi del personale” ha il significato di cui al paragrafo (36) della sezione 7(a) dello Small Business Act (15 U.S.C. 636(a)), come integrato dalla sezione 1102 della presente legge.</p> <p>(b) Remissione.—Un soggetto beneficiario è ammesso alla remissione del debito su un prestito garantito per un ammontare pari alla somma dei seguenti costi sostenuti e pagamenti effettuati durante il periodo di copertura:</p> <p>(1) Costi del personale.</p> <p>(2) Ogni pagamento di interessi su qualsiasi obbligazione ipotecaria coperta (che non comprende alcun pagamento anticipato o pagamento del capitale di una obbligazione ipotecaria coperta).</p> <p>(3) Ogni pagamento di un canone coperto.</p> <p>(4) Ogni pagamento di una utenza coperta.</p> <p>(c) Trattamento degli importi oggetti di remissione.—</p> <p>(1) IN GENERALE.—Gli importi oggetto di remissione ai sensi della presente sezione sono considerati come</p>
--	--

<p>indebtedness by a lender authorized under section 7(a) of the Small Business Act (15 U.S.C. 636(a)).</p> <p>(2) PURCHASE OF GUARANTEES.—For purposes of the purchase of the guarantee for a covered loan by the Administrator, amounts which are forgiven under this section shall be treated in accordance with the procedures that are otherwise applicable to a loan guaranteed under section 7(a) of the Small Business Act (15 U.S.C. 636(a)).</p> <p>(3) REMITTANCE.—Not later than 90 days after the date on which the amount of forgiveness under this section is determined, the Administrator shall remit to the lender an amount equal to the amount of forgiveness, plus any interest accrued through the date of payment.</p> <p>(4) ADVANCE PURCHASE OF COVERED LOAN.—</p> <p>(A) REPORT.—A lender authorized under section 7(a) of the Small Business Act (15 U.S.C. 636(a)), or, at the discretion of the Administrator, a third party participant in the secondary market, may, report to the Administrator an expected forgiveness amount on a covered loan or on a pool of covered loans of up to 100 percent of the principal on the covered loan or pool of covered loans, respectively.</p> <p>(B) PURCHASE.—The Administrator shall purchase the expected forgiveness amount described in subparagraph (A) as if the amount were the principal amount of a loan guaranteed under section 7(a) of the Small Business Act 636(a)).</p> <p>(C) TIMING.—Not later than 15 days after the date on which the Administrator receives a report under subparagraph (A), the Administrator shall purchase the expected forgiveness amount under subparagraph (B) with respect to each covered loan to which the report relates.</p> <p>(d) Limits On Amount Of Forgiveness.—</p> <p>(1) AMOUNT MAY NOT EXCEED PRINCIPAL.—The amount of loan forgiveness under this section shall not exceed the principal amount of the financing made available under the applicable covered loan.</p>	<p>debiti estinti dai soggetti finanziatori ai sensi della sezione 7(a) dello Small Business Act (15 U.S.C. 636(a)).</p> <p>(2) ACQUISTO DELLE GARANZIE.—Ai fini dell'acquisto della garanzia di un prestito garantito da parte della SBA, gli importi oggetto di remissione di cui alla presente sezione devono essere trattati conformemente alle procedure diversamente applicabili a un credito garantito ai sensi della sezione 7(a) dello Small Business Act (15 U.S.C. 636(a)).</p> <p>(3) RIMESSA.—Non oltre 90 giorni dalla data in cui è determinato l'ammontare oggetto di remissione di cui alla presente sezione, la Sba trasferisce al soggetto finanziatore un importo pari a quello oggetto di remissione, oltre a ogni interesse maturato fino alla data del pagamento.</p> <p>(4) ACQUISTO ANTICIPATO DI UN PRESTITO GARANTITO.—</p> <p>(A) SEGNALAZIONE.—Un soggetto finanziatore autorizzato ai sensi della sezione 7(a) dello Small Business Act (15 U.S.C. 636(a)), o, a discrezione della SBA, un terzo partecipante al mercato secondario, può segnalare alla SBA un importo oggetto di remissione atteso su un prestito garantito o su un gruppo di prestiti garantiti fino al 100 percento della quota capitale rispettivamente del prestito garantito o del gruppo di prestiti garantiti.</p> <p>(B) ACQUISTO.—La SBA acquista l'importo oggetto di remissione atteso di cui al sottoparagrafo (A) come se tale importo costituisca la quota capitale di un prestito garantito ai sensi della sezione 7(a) dello Small Business Act 636(a)).</p> <p>(C) TEMPISTICHE.—Non oltre 15 giorni dalla ricezione di una segnalazione di cui al sottoparagrafo (A), la SBA acquista l'importo oggetto di remissione atteso di cui al sottoparagrafo (B) di ogni prestito garantito a cui la segnalazione fa riferimento.</p> <p>(d) Limiti sull'importo oggetto di remissione.—</p> <p>(1) L'IMPORTO NON PUÒ ECCEDERE LA QUOTA CAPITALE.—L'importo oggetto di remissione di cui alla presente sezione non può eccedere la quota capitale del</p>
---	--

<p>(2) REDUCTION BASED ON REDUCTION IN NUMBER OF EMPLOYEES.—</p> <p>(A) IN GENERAL.—The amount of loan forgiveness under this section shall be reduced, but not increased, by multiplying the amount described in subsection (b) by the quotient obtained by dividing—</p> <p>(i) the average number of full-time equivalent employees per month employed by the eligible recipient during the covered period; by</p> <p>(ii) (I) at the election of the borrower—</p> <p>(aa) the average number of full-time equivalent employees per month employed by the eligible recipient during the period beginning on February 15, 2019 and ending on June 30, 2019; or</p> <p>(bb) the average number of full-time equivalent employees per month employed by the eligible recipient during the period beginning on January 1, 2020 and ending on February 29, 2020; or</p> <p>(II) in the case of an eligible recipient that is seasonal employer, as determined by the Administrator, the average number of full-time equivalent employees per month employed by the eligible recipient during the period beginning on February 15, 2019 and ending on June 30, 2019.</p> <p>(B) CALCULATION OF AVERAGE NUMBER OF EMPLOYEES.—For purposes of subparagraph (A), the average number of full-time equivalent employees shall be determined by calculating the average number of full-time equivalent employees for each pay period falling within a month.</p> <p>(3) REDUCTION RELATING TO SALARY AND WAGES.—</p> <p>(A) IN GENERAL.—The amount of loan forgiveness under this section shall be reduced by the amount of any reduction in total salary or wages of any employee</p>	<p>finanziamento messa a disposizione attraverso il prestito garantito.</p> <p>(2) RIDUZIONE BASATA SULLA RIDUZIONE DEL NUMERO DEI DIPENDENTI.—</p> <p>(A) IN GENERALE.— L'importo oggetto di remissione di cui alla presente sezione viene ridotto, ma non aumentato, moltiplicando l'importo descritto alla sottosezione (b) per il quoziente ottenuto dividendo—</p> <p>(i) la media dei dipendenti full-time equivalent impiegati mensilmente dal soggetto beneficiario durante il periodo di copertura; per</p> <p>(ii) (I) su scelta del soggetto finanziato—</p> <p>(aa) la media dei dipendenti full-time equivalent impiegati mensilmente dal soggetto beneficiario durante il periodo compreso tra il 15 febbraio 2019 e il 30 giugno 2019; o</p> <p>(bb) la media dei dipendenti full-time equivalent impiegati mensilmente dal soggetto beneficiario durante il periodo compreso tra il 1 gennaio 2020 e il 29 febbraio 2020; o</p> <p>(II) nell'ipotesi in cui il soggetto beneficiario sia un datore di lavoro stagionale, come stabilito dalla SBA, la media dei dipendenti full-time equivalent impiegati mensilmente dal soggetto beneficiario durante il periodo compreso tra il 15 febbraio 2019 e il 30 giugno 2019.</p> <p>(B) CALCOLO DELLA MEDIA DEI DIPENDENTI.— Ai fini di cui al sottoparagrafo (A), la media dei dipendenti full-time equivalent è determinata calcolando la media dei dipendenti full-time equivalent per ogni periodo di paga che ricade all'interno di un mese.</p> <p>(3) RIDUZIONE LEGATA A STIPENDI E SALARI.—</p> <p>(A) IN GENERALE.— L'importo oggetto di remissione di cui alla presente sezione viene ridotto in misura pari alla riduzione degli stipendi o dei salari di qualsiasi dipendente descritto al sottoparagrafo (B), durante il periodo di copertura, che ecceda il 25 per cento del totale degli stipendi o dei salari dei dipendenti relativi al più recente</p>
--	--

described in subparagraph (B) during the covered period that is in excess of 25 percent of the total salary or wages of the employee during the most recent full quarter during which the employee was employed before the covered period.

(B) EMPLOYEES DESCRIBED.—An employee described in this subparagraph is any employee who did not receive, during any single pay period during 2019, wages or salary at an annualized rate of pay in an amount more than \$100,000.

(4) TIPPED WORKERS.—An eligible recipient with tipped employees described in section 3(m)(2)(A) of the Fair Labor Standards Act of 1938 (29 U.S.C. 203(m)(2)(A)) may receive forgiveness for additional wages paid to those employees.

(5) EXEMPTION FOR RE-HIRES.—

(A) IN GENERAL.—In a circumstance described in subparagraph (B), the amount of loan forgiveness under this section shall be determined without regard to a reduction in the number of full-time equivalent employees of an eligible recipient or a reduction in the salary of 1 or more employees of the eligible recipient, as applicable, during the period beginning on February 15, 2020 and ending on the date that is 30 days after the date of enactment of this Act.

(B) CIRCUMSTANCES.—A circumstance described in this subparagraph is a circumstance—

(i) in which—

(I) during the period beginning on February 15, 2020 and ending on the date that is 30 days after the date of enactment of this Act, there is a reduction, as compared to February 15, 2020, in the number of full-time equivalent employees of an eligible recipient; and

(II) not later than June 30, 2020, the eligible employer has eliminated the reduction in the number of full-time equivalent employees;

(ii) in which—

trimestre completato dal dipendente prima del periodo di copertura.

(B) DIPENDENTI CONSIDERATI.—Un dipendente ai sensi del presente sottoparagrafo è qualsiasi dipendente che non abbia ricevuto, in alcun periodo di paga del 2019, salari o stipendi al tasso di retribuzione annualizzato per un ammontare superiore a \$100,000.

(4) LAVORATORI CHE RICEVONO MANCE.—Un soggetto beneficiario con lavoratori che ricevono mance come definiti alla sezione 3(m)(2)(A) del Fair Labor Standards Act del 1938 (29 U.S.C. 203(m)(2)(A)), può ricevere la remissione per le retribuzioni ulteriori pagate a tali dipendenti.

(5) ECCEZIONE PER LE RIASSUNZIONI.—

(A) IN GENERALE.—In una circostanza descritta al subparagrafo (B), l'importo oggetto di remissione di cui alla presente sezione è determinato senza tenere in considerazione eventuali riduzioni dei dipendenti o degli stipendi di uno o più dipendenti del soggetto beneficiario durante il periodo che inizia il 15 febbraio 2020 e finisce decorsi 30 giorni dalla data di entrata in vigore della presente legge.

(B) CIRCOSTANZE.—Una circostanza descritta al presente sottoparagrafo è una circostanza—

(i) in cui—

(I) durante il periodo che inizia il 15 febbraio 2020 e finisce decorsi 30 giorni dalla data di entrata in vigore della presente legge, vi è una riduzione, rispetto al 15 febbraio 2020, del numero di dipendenti full-time equivalent del soggetto beneficiario; e

(II) non oltre il 30 giugno 2020, il soggetto beneficiario ha fatto venir meno la riduzione del numero di dipendenti full-time equivalent;

(ii) in cui—

<p>(I) during the period beginning on February 15, 2020 and ending on the date that is 30 days after the date of enactment of this Act, there is a reduction, as compared to February 15, 2020, in the salary or wages of 1 or more employees of the eligible recipient; and</p> <p>(II) not later than June 30, 2020, the eligible employer has eliminated the reduction in the salary or wages of such employees; or</p> <p>(iii) in which the events described in clause (i) and (ii) occur.</p> <p>(6) EXEMPTIONS.—The Administrator and the Secretary of the Treasury may prescribe regulations granting de minimis exemptions from the requirements under this subsection.</p> <p>(e) Application.—An eligible recipient seeking loan forgiveness under this section shall submit to the lender that is servicing the covered loan an application, which shall include—</p> <p>(1) documentation verifying the number of full-time equivalent employees on payroll and pay rates for the periods described in subsection (d), including—</p> <p>(A) payroll tax filings reported to the Internal Revenue Service; and</p> <p>(B) State income, payroll, and unemployment insurance filings;</p> <p>(2) documentation, including cancelled checks, payment receipts, transcripts of accounts, or other documents verifying payments on covered mortgage obligations, payments on covered lease obligations, and covered utility payments;</p> <p>(3) a certification from a representative of the eligible recipient authorized to make such certifications that—</p> <p>(A) the documentation presented is true and correct; and</p> <p>(B) the amount for which forgiveness is requested was used to retain employees, make interest payments on a covered mortgage obligation, make payments on a</p>	<p>(I) durante il periodo che inizia il 15 febbraio 2020 e finisce decorsi 30 giorni dalla data di entrata in vigore della presente legge, vi è una riduzione, rispetto al 15 febbraio 2020, negli stipendi o nei salari di uno o più dei dipendenti del soggetto beneficiario; e</p> <p>(II) non oltre il 30 giugno 2020, il soggetto beneficiario ha eliminato la riduzione degli stipendi o dei salari di tali dipendenti; o</p> <p>(iii) in cui si verificano gli eventi descritti ai punti (i) e (ii).</p> <p>(6) ECCEZIONI.—La SBA e il Ministero del Tesoro possono adottare normative che accordino esenzioni de minimis dai requisiti di cui alla presente sottosezione.</p> <p>(e) Domanda.—Un soggetto beneficiario che voglia ottenere la remissione del debito di cui alla presente sezione, deve presentare al finanziatore che gestisce il prestito garantito una domanda, che deve includere—</p> <p>(1) documentazione che dimostri il numero di dipendenti full-time equivalent sul libro paga e i tassi di retribuzione per i periodi descritti alla sottosezione (d), includendo—</p> <p>(A) dichiarazioni sulla imposta sul reddito da lavoro dipendente trasmesse all’Internal Revenue Service; e</p> <p>(B) dichiarazioni sui redditi statali, sull’ammontare delle retribuzioni e sulle assicurazioni contro la disoccupazione;</p> <p>(2) assegni annullati, ricevute di pagamento, estratti conto, o altri documenti idonei a provare i pagamenti effettuati per obbligazioni ipotecarie coperte, canoni di leasing coperti e utenze coperte;</p> <p>(3) la certificazione di un rappresentante del soggetto beneficiario autorizzato ad attestare che—</p> <p>(A) la documentazione presentata è veritiera e corretta; e</p> <p>(B) l’importo per cui è richiesta la remissione è stato utilizzato per trattenere i dipendenti, pagare gli interessi su</p>
---	--

<p>covered rent obligation, or make covered utility payments; and</p> <p>(4) any other documentation the Administrator determines necessary.</p> <p>(f) Prohibition On Forgiveness Without Documentation.—No eligible recipient shall receive forgiveness under this section without submitting to the lender that is servicing the covered loan the documentation required under subsection (e).</p> <p>(g) Decision.—Not later than 60 days after the date on which a lender receives an application for loan forgiveness under this section from an eligible recipient, the lender shall issue a decision on the an application.</p> <p>(h) Hold Harmless.—If a lender has received the documentation required under this section from an eligible recipient attesting that the eligible recipient has accurately verified the payments for payroll costs, payments on covered mortgage obligations, payments on covered lease obligations, or covered utility payments during covered period—</p> <p>(1) an enforcement action may not be taken against the lender under section 47(e) of the Small Business Act (15 U.S.C. 657t(e)) relating to loan forgiveness for the payments for payroll costs, payments on covered mortgage obligations, payments on covered lease obligations, or covered utility payments, as the case may be; and</p> <p>(2) the lender shall not be subject to any penalties by the Administrator relating to loan forgiveness for the payments for payroll costs, payments on covered mortgage obligations, payments on covered lease obligations, or covered utility payments, as the case may be.</p> <p>(i) Taxability.—For purposes of the Internal Revenue Code of 1986, any amount which (but for this subsection) would be includible in gross income of the eligible recipient by reason of forgiveness described in subsection (b) shall be excluded from gross income.</p>	<p>una obbligazione ipotecaria coperta, pagare un canone coperto, o pagare un'utenza coperta; e</p> <p>(4) qualunque altra documentazione che la SBA reputi necessaria.</p> <p>(f) Divieto di remissione in assenza della documentazione.—Nessun soggetto beneficiario deve ottenere la remissione del debito di cui alla presente sezione senza aver presentato la documentazione richiesta dalla sottosezione (e) al finanziatore che ha in gestione il prestito garantito.</p> <p>(g) Decisione.—Il soggetto finanziatore deve assumere una decisione sulla richiesta di remissione del debito di cui alla presente sezione non oltre 60 giorni dalla data in cui riceve la domanda.</p> <p>(h) Manleva.—Se il finanziatore ha ricevuto da un soggetto beneficiario la documentazione di cui alla presente sezione attestante che lo stesso ha accuratamente dimostrato i pagamenti effettuati nel periodo di copertura per costi del personale, obbligazioni ipotecarie coperte, canoni di leasing coperti, o utenze coperte—</p> <p>(1) nessuna azione legale può essere intrapresa contro il finanziatore ai sensi della sezione 47(e) dello Small Business Act (15 U.S.C. 657t(e)) in relazione alla remissione del debito per pagamenti di costi del personale, obbligazioni ipotecarie coperte, canoni di leasing coperti, o utenze coperte, a seconda dei casi; e</p> <p>(2) la SBA non può comminare alcuna sanzione al finanziatore per la remissione del debito relativo a pagamenti effettuati per pagamenti di costi del personale, obbligazioni ipotecarie coperte, canoni di leasing coperti, o utenze coperte, a seconda dei casi.</p> <p>(i) Tassazione.—Ai fini dell'Internal Revenue Code del 1986, ogni importo che (eccetto che per la presente sottoscrizione) sarebbe ricompreso nel reddito lordo del soggetto beneficiario in forza della remissione descritta alla sottosezione (b), è escluso dal reddito lordo.</p>
--	---

<p>(j) Rule Of Construction.—The cancellation of indebtedness on a covered loan under this section shall not otherwise modify the terms and conditions of the covered loan.</p> <p>(k) Regulations.—Not later than 30 days after the date of enactment of this Act, the Administrator shall issue guidance and regulations implementing this section.</p>	<p>(j) Regola interpretativa.—La cancellazione del debito relativo a un prestito garantito ai sensi della presente sezione non modifica per il resto i termini e le condizioni del prestito.</p> <p>(k) Regolamenti.—Entro 30 giorni dall’entrata in vigore della presente legge, la SBA adotterà criteri guida e regolamenti di attuazione della presente sezione.</p>
<p>Paycheck Protection Program and Health Care Enhancement Act 04/24/2020 Public Law No: 116-139</p> <p>SEC. 101. AMENDMENTS TO THE PAYCHECK PROTECTION PROGRAM [...].</p> <p>(a) Increased Authority For Commitments And Appropriations For Paycheck Protection Program.—Title I of division A of the Coronavirus Aid, Relief, and Economic Security Act (Public Law 116–136) is amended—</p> <p>(1) in section 1102(b)(1), by striking “\$349,000,000,000” and inserting “\$659,000,000,000”; [...]</p> <p>(d) Set Aside For Insured Depository Institutions, Credit Unions, And Community Financial Institutions.—Section 7(a)(36) of the Small Business Act (15 U.S.C. 636(a)(36)) is amended [...]</p> <p>(2) by adding at the end the following:</p> <p>“(S) SET-ASIDE FOR INSURED DEPOSITORY INSTITUTIONS, CREDIT UNIONS, AND COMMUNITY FINANCIAL INSTITUTIONS.—</p> <p>“(i) INSURED DEPOSITORY INSTITUTIONS AND CREDIT UNIONS.—In making loan guarantees under this paragraph after the date of enactment of this clause, the Administrator shall guarantee not less than \$30,000,000,000 in loans made by—</p> <p>“(I) insured depository institutions with consolidated assets of not less than \$10,000,000,000 and less than \$50,000,000,000; and</p>	<p>Paycheck Protection Program and Health Care Enhancement Act 24/04/2020 Public Law No: 116-139</p> <p>SEC. 101. MODIFICHE AL PAYCHECK PROTECTION PROGRAM [...].</p> <p>(a) Ampliamento della operatività del Paycheck Protection Program per impegni di spesa e stanziamenti.—Il Titolo I, divisione A del Coronavirus Aid, Relief, and Economic Security Act (Public Law 116–136) è modificato—</p> <p>(1) alla sezione 1102(b)(1), sostituendo “\$349,000,000,000” con “\$659,000,000,000”; [...]</p> <p>(d) Stanziamento separato per Insured Depository Institutions, Credit Unions, e Community Financial Institutions.—La Sezione 7(a)(36) dello Small Business Act (15 U.S.C. 636(a)(36)) è modificata [...]</p> <p>(2) aggiungendo alla fine quanto segue:</p> <p>“(S) STANZIAMENTO SEPARATO PER INSURED DEPOSITORY INSTITUTIONS, CREDIT UNIONS, E COMMUNITY FINANCIAL INSTITUTIONS.—</p> <p>“(i) INSURED DEPOSITORY INSTITUTIONS E CREDIT UNIONS.—Nella concessione di prestiti garantiti ai sensi del presente paragrafo, dopo la data di entrata in vigore del presente articolo, la SBA garantisce che non meno di \$30,000,000,000 siano erogati da—</p> <p>“(I) insured depository institutions con patrimonio consolidato compreso tra \$10,000,000,000 e \$50,000,000,000; e</p>

<p>“(II) credit unions with consolidated assets of not less than \$10,000,000,000 and less than \$50,000,000,000.</p> <p>“(ii) COMMUNITY FINANCIAL INSTITUTIONS, SMALL INSURED DEPOSITORY INSTITUTIONS, AND CREDIT UNIONS.—In making loan guarantees under this paragraph after the date of enactment of this clause, the Administrator shall guarantee not less than \$30,000,000,000 in loans made by—</p> <p>“(I) community financial institutions;</p> <p>“(II) insured depository institutions with consolidated assets of less than \$10,000,000,000; and</p> <p>“(III) credit unions with consolidated assets of less than \$10,000,000,000.”.</p>	<p>“(II) credit unions con patrimonio consolidato compreso tra \$10,000,000,000 e \$50,000,000,000.</p> <p>“(ii) COMMUNITY FINANCIAL INSTITUTIONS, SMALL INSURED DEPOSITORY INSTITUTIONS, E CREDIT UNIONS.— Nella concessione di prestiti garantiti ai sensi del presente paragrafo, dopo la data di entrata in vigore del presente articolo la SBA garantisce che non meno di \$30,000,000,000 siano erogati da—</p> <p>“(I) community financial institutions;</p> <p>“(II) insured depository institutions con patrimonio consolidato inferiore a \$10,000,000,000; e</p> <p>“(III) credit unions con patrimonio consolidato inferiore a \$10,000,000,000.”.</p>
<p>SMALL BUSINESS ADMINISTRATION: Interim final rule. Federal Register. Vol. 85, No. 73. Wednesday, April 15, 2020</p> <p>[...]</p> <p><i>i. What is the interest rate on a PPP loan?</i> The interest rate will be 100 basis points or one percent. The Administrator, in consultation with the Secretary, determined that a one percent interest rate is appropriate. First, it provides low cost funds to borrowers to meet eligible payroll costs and other eligible expenses during this temporary period of economic dislocation caused by the coronavirus. Second, for lenders, the 100 basis points offers an attractive interest rate relative to the cost of funding for comparable maturities. [...] Third, the interest rate is higher than the yield on Treasury securities of comparable maturity. For example, the yield on the Treasury two-year note is approximately 23 basis points. This higher yield combined with the fact that the loans are 100 percent guaranteed by the SBA and the fact that lenders will receive a substantial processing fee from the SBA provide ample inducement for lenders to participate in the PPP.</p> <p><i>j. What will be the maturity date on a PPP loan?</i> The maturity is two years. While the Act provides that a loan will have a maximum maturity of up to ten years from the date the borrower applies for loan forgiveness</p>	<p>SMALL BUSINESS ADMINISTRATION: Interim final rule. Federal Register. Vol. 85, No. 73. Mercoledì 15 aprile 2020.</p> <p>[...]</p> <p><i>i. Qual è il tasso di interesse applicato a un prestito PPP?</i> Il tasso di interesse è di 100 punti base, ovvero dell’uno per cento. La SBA, di concerto con il Ministero, ha ritenuto appropriato un tasso dell’uno per cento. In primo luogo, fornisce ai soggetti beneficiari, a un prezzo accessibile, fondi da utilizzare per sostenere i costi del personale e altre spese ammesse durante questo periodo di provvisorio dissesto economico causato dal coronavirus. In secondo luogo, per i finanziatori 100 punti base costituiscono un tasso di interesse allettante rispetto al costo dei finanziamenti con durate analoghe. [...] Infine, il tasso di interesse è più alto del rendimento dei titoli del tesoro aventi durate analoghe. Per esempio, il rendimento su buoni del tesoro di durata biennale è approssimativamente di 23 punti base. Il più elevato rendimento, unito al fatto che i prestiti sono garantiti al 100% da un’agenzia federale e che i finanziatori ricevono una commissione significativa per la gestione delle richieste, fornisce un forte incentivo agli stessi per partecipare al PPP.</p> <p><i>j. Qual è la durata di un prestito PPP?</i></p>

(described below), the Administrator, in consultation with the Secretary, determined that a two year loan term is sufficient in light of the temporary economic dislocations caused by the coronavirus. Specifically, the considerable economic disruption caused by the coronavirus is expected to abate well before the two year maturity date such that borrowers will be able to re-commence business operations and pay off any outstanding balances on their PPP loans. [...]

m. Is the PPP “first-come, first-served?”

Yes.

[...]

o. Can my PPP loan be forgiven in whole or in part?

Yes. The amount of loan forgiveness can be up to the full principal amount of the loan and any accrued interest. That is, the borrower will not be responsible for any loan payment if the borrower uses all of the loan proceeds for forgivable purposes described below and employee and compensation levels are maintained. The actual amount of loan forgiveness will depend, in part, on the total amount of payroll costs, payments of interest on mortgage obligations incurred before February 15, 2020, rent payments on leases dated before February 15, 2020, and utility payments under service agreements dated before February 15, 2020, over the eight-week period following the date of the loan. However, not more than 25 percent of the loan forgiveness amount may be attributable to non-payroll costs. While the Act provides that borrowers are eligible for forgiveness in an amount equal to the sum of payroll costs and any payments of mortgage interest, rent, and utilities, the Administrator has determined that the non-payroll portion of the forgivable loan amount should be limited to effectuate the core purpose of the statute and ensure finite program resources are devoted primarily to payroll. The Administrator has determined in consultation with the Secretary that 75 percent is an appropriate percentage in light of the Act’s overarching focus on keeping workers paid and employed. [...]

La durata è di due anni. Mentre la Legge stabilisce che i prestiti possano avere una durata massima di dieci anni a partire dalla data in cui il soggetto beneficiario richiede la remissione del debito, la SBA, di concerto con il Ministero, ha ritenuto un termine di due anni sufficiente per affrontare il temporaneo dissesto economico causato dal coronavirus. In particolare, si prevede che le significative difficoltà economiche causate dal coronavirus verranno meno molto prima del termine dei due anni, così che i soggetti beneficiari saranno in grado di riprendere le attività e saldare il debito residuo dei loro prestiti PPP. [...]

m. La concessione dei prestiti PPP avviene su base “first-come, first-served?”

Sì.

[...]

o. Può essere un prestito PPP oggetto di remissione totale o parziale?

Sì. L’importo oggetto di remissione del debito può arrivare a coprire l’intera quota capitale e ogni interesse maturato. Ciò significa che il soggetto finanziato non sarà tenuto ad alcun pagamento per il prestito se utilizza tutti i suoi proventi per scopi ammissibili alla remissione come definiti *infra* e mantiene i livelli di occupazione e salariali. L’effettivo importo oggetto di remissione dipenderà, in parte, dall’ammontare totale di costi del personale, pagamenti di interessi su obbligazioni ipotecarie contratte prima del 15 febbraio 2020, pagamenti di canoni di leasing anteriori al 15 febbraio 2020 e pagamenti di utenze relative a contratti di servizio stipulati prima del 15 febbraio 2020, sostenuti nelle otto settimane successive all’erogazione del prestito. In ogni caso, non più del 25% dell’importo oggetto di remissione può essere rappresentato da costi non relativi al personale. Mentre la Legge prevede che i soggetti finanziati siano ammissibili alla remissione per un ammontare pari alla somma dei costi del personale con ogni pagamento di interessi su obbligazioni ipotecarie, canoni e utenze, la SBA ha stabilito che la parte di importo oggetto di remissione dedicata a costi diversi dal personale debba essere limitata per realizzare lo scopo principale della legge e assicurare che le risorse finite del programma siano destinate primariamente ai costi del personale. La SBA ha deciso, di concerto con il Ministero, che il 75% è una percentuale

	<p>appropriata alla luce del primario obiettivo di mantenere il livello salariale e di occupazione. [...]</p>
<p>SMALL BUSINESS ADMINISTRATION: Paycheck Protection Program Loans. Frequently Asked Questions (FAQs). <u>As of April 29, 2020</u></p> <p>[...]</p> <p><i>31. Question: Do businesses owned by large companies with adequate sources of liquidity to support the business's ongoing operations qualify for a PPP loan?</i></p> <p>Answer: In addition to reviewing applicable affiliation rules to determine eligibility, all borrowers must assess their economic need for a PPP loan under the standard established by the CARES Act and the PPP regulations at the time of the loan application. Although the CARES Act suspends the ordinary requirement that borrowers must be unable to obtain credit elsewhere (as defined in section 3(h) of the Small Business Act), borrowers still must certify in good faith that their PPP loan request is necessary. Specifically, before submitting a PPP application, all borrowers should review carefully the required certification that “[c]urrent economic uncertainty makes this loan request necessary to support the ongoing operations of the Applicant.” Borrowers must make this certification in good faith, taking into account their current business activity and their ability to access other sources of liquidity sufficient to support their ongoing operations in a manner that is not significantly detrimental to the business. For example, it is unlikely that a public company with substantial market value and access to capital markets will be able to make the required certification in good faith, and such a company should be prepared to demonstrate to SBA, upon request, the basis for its certification. Lenders may rely on a borrower’s certification regarding the necessity of the loan request. Any borrower that applied for a PPP loan prior to the issuance of this guidance and repays the loan in full by May 7, 2020 will be deemed by SBA to have made the required certification in good faith.</p>	<p>SMALL BUSINESS ADMINISTRATION: Paycheck Protection Program Loans. Frequently Asked Questions (FAQs). <u>Aggiornate al 29 aprile 2020</u></p> <p>[...]</p> <p><i>31. Domanda: Le imprese controllate da grandi società aventi liquidità sufficiente per sostenere le operazioni correnti dell’impresa possono ottenere un prestito PPP?</i></p> <p>Risposta: Oltre a verificare le regole di affiliazione applicabili per determinare l’idoneità, tutti i soggetti finanziati per ottenere un prestito PPP devono stimare il loro bisogno economico sulla base dei criteri stabiliti dal CARES Act e dai regolamenti PPP al momento della presentazione della domanda. Anche se il CARES Act sospende l’applicabilità della condizione per cui i soggetti finanziati non possono ottenere credito altrove (come descritto alla sezione 3(h) dello Small Business Act), i soggetti finanziati devono attestare in buona fede con un’autocertificazione che la loro richiesta di un prestito PPP è necessaria. In particolare, prima di presentare la domanda, tutti i soggetti beneficiari devono verificare attentamente l’autodichiarazione con cui attestano che “l’incertezza dell’attuale situazione economica rende necessaria la richiesta di un prestito per supportare le operazioni in corso del soggetto beneficiario”. I soggetti finanziati devono rilasciare la certificazione in buona fede, prendendo in considerazione la loro attuale attività e la loro capacità di accedere ad altre fonti di liquidità sufficienti per sostenere le loro operazioni correnti con modalità non eccessivamente onerose per l’impresa. Per esempio, è improbabile che una società quotata con significativo valore di mercato e accesso al mercato dei capitali possa rilasciare la richiesta autocertificazione in buona fede, e una simile società dovrebbe essere pronta a dimostrare alla SBA, su richiesta, la fondatezza della propria certificazione. I soggetti finanziatori si basano sulla certificazione del soggetto finanziato per stabilire la necessità della richiesta del prestito. Ogni soggetto finanziato che richiede un prestito PPP prima dell’adozione della presente guida e ripaga interamente il prestito entro il 7 maggio 2020 sarà considerato in buona fede dalla SBA.</p>